



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: _____ Y _____ NO _____

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN NGHIEM TON
Last Middle First

Current Address: 65. Cu Xa' Bắc Hải P. 25. Q. 10 TP HCM.

Date of Birth: 02/29/34 Place of Birth: Ha Noi

Previous Occupation (before 1975) Lt. Col.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06/15/75 To 01/04/85
Years: 10 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: NGUYEN TAI HUYNH LINH
Name
San. Diego. CA. 92404
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES:	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Saigon ngày 20 tháng 2 năm 1985

Mồng 1 tháng Giêng Ất Sửu

RECEIVED

MAR 14 1985

7/11/85

Kính thưa Bà,

Trong những ngày Tân năm mới Ất Sửu, chúng tôi may mắn được biết quý Bà đang nỗ lực làm việc mang ý nghĩa của sự cứu giúp với tình thương trong sáng nhất.

Đó là vì Tổ giúp Phương Tiên và Hoàn Cảnh thuận lợi; để chúng tôi có môi trường từ tạo lại thành phúc, chân chính của gia đình mình.

Chúng tôi là những người được hướng phước này, phần nhiều ý nghĩa và giá trị tích cực của nó, thiếu sự nguồn gốc của nữ việc, để biết phải sống sao cho xứng đáng với những phúc ần được ban; cho dù là phải sống trong mọi hoàn cảnh, bất thuận lợi nhất.

Chúng tôi tuy mới được xum họp với gia đình, chưa trọn vẹn, nhưng vẫn có cơ duyên biết quý Bà với tâm thiện chân thành.

Cổ duyên ấy là nữ khổ: Tàn của một văn hóa mới, sau thấp niên với nhiều thử thách. Chúng tôi ước mong và tin tưởng, khổ đời vào khả năng cứu giúp của quý Bà cùng ban bè trong việc làm cơ giá trị mang nhiệm ý nghĩa Cao Sang.

Kính chúc quý Bà và gia đình
Cũng ban bề mạnh khỏe và an lành.

Xin kính kèm

2 Tờ Khai Thúc Máu

2 Giấy Báo Tài

TB: Quí còn thiếu sót gì...

Xin Bà chỉ rõ cho em gái tôi (*) để bổ túc.
Cam ơn

* Nữ. thi. thuyên. Linh

SAN-BDNO

CA 92.404

USA



NG. NGHIEM. TON.
G5 CUNG CHI HOA-F35
QIC TP. HO CHI MINH
VIETNAM

MOVED

VIETNAM
Please forward
P.O. BOX 5435
ARL VA 22205-

MAI BAY
PAR AVION

MRS

KHUC MINH THO

AIR MAIL
PAR AVION

ARLINGTON VA 22204
USA

PHAT RIENG
EXPRESS

RECEIVED
MAR 14 1965
MAIL ROOM
11/11/65

28/11/65

28/11/65

BE

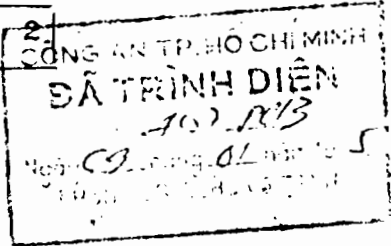
BỘ NỘI VỤ
Trại Xuân Phước

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban
hành theo công văn số
2565 ngày 21 tháng 11
năm 1972

Số 64-ART

0 0 0 8 | 7 8 | I 4 6 5 | 2
SHSLĐ



GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1967 của Bộ Công an.

Thị trấn ~~XXXX~~, quyết định tha số 35/QĐ ngày 11 tháng 12 năm 1984
của Bộ Nội Vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Nguyễn nghiêm Tôn Sinh năm 1934

Các tên gọi khác

Nơi sinh Hà Nội

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt G 5 cư xá chí hòa,
quận 10, Tp: Hồ chí Minh

Cán bộ Trung tá ngụy, trưởng ban kế hoạch quân số P.3 BTM

Bị bắt ngày 08/5/1975 Án phạt 3 năm TTCT

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm 1978 của Bộ Nội Vụ

Đã bị tòng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại G5 Cư xá Bắc hai, quận 10, Tp: Hồ chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo

- Xác định được tội lỗi, chịu sự cải tạo . lao động cố gắng
đảm bảo ngày công . Học tập và chấp hành nội qui được, chưa có
gì sai phạm lớn . Xếp loại cải tạo : Khá

- Dề nghị chính quyền địa phương tiếp tục theo dõi, qui
định nơi cư trú và tiến hành các biện pháp quản lý cho thích hợp
(Quản chế 12 tháng) . Nhằm tạo điều kiện cho đương sự làm
án sinh sống, trở thành người công dân Tốt .

Đương sự phải trình diện tại UBND phường, xã quận 10

Trước ngày 12 tháng 11 năm 1985

Nguyễn nghiêm Tôn
Của 4887
Danh bản số
Lập tại Quận Phú

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

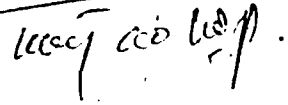
Nguyễn nghiêm Tôn

Ngày 11 tháng 11 năm 1985

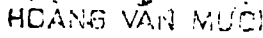
TRƯỞNG TRẠI

NGUYỄN VĂN BÀNG

July 8. 1915



CVK/TT



INTAKE FORM

F.

PRISONER'S NAME : NGUYEN NGHIEM TON

DATE , PLACE OF BIRTH : FEB 28th 1934 HANOI CITY

SEX : MALE

MARITAL STATUS : MARRIED

ADDRESS IN VIET-NAM : G.5, CÙ XÁ BẮC HẢI, P.25, Q.10, HỒ CHÍ MINH
CITY, VIET NAM

POLITICAL PRISONER : YES FROM: JUN 15th 75 TO: JAN 4th 85

PLACE OF REEDUCATION CAMP : LONG GIÀO, TÂN HIỆP, SƠN LA,
NAM HÀ B, Z.30.D, CHÍ HÒA, XUÂN PHƯỚC CAMP

PROFESSION : NONE

EDUCATION IN U.S : NONE

VIETNAMESE ARMY RANK : LT COLONEL (J3/JGS)

VIETNAMESE GOVERNMENT POSITION : NONE

PS. Bộ Tổng Tham mưu.

APPLICATION FOR ODP : YES IV NUMBER : NONE

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING : 4

NAME

DATE OF BIRTH

RELATIONSHIP

01- HUYỀN THỊ - UT

JUN 17th 1933

WIFE

02- NGUYỄN THỊ HUYỀN KHANH

JAN 10th 1959

DAUGHTER

03- NGUYỄN HOÀNG PHONG

JAN 4th 1960

SON

04- NGUYỄN HOÀNG CHUÔNG

FEB 9th 1962

SON

MAILING ADDRESS IN VIET NAM : G.5, CÙ XÁ BẮC HẢI, P.25, Q.10
HỒ CHÍ MINH CITY VIET NAM

NAME ADDRESS OF SPONSOR OR RELATIVES : NGUYỄN - THỊ
HUYỀN - LINH, N° 2324 SAN - BDNQ

CA. 92404 USA

RELATIONSHIP WITH PRISONER : DAUGHTER

NAME , ADDRESS AND SIGNATURE OF INFORMANT :

NGUYỄN - NGHIEM - TON G.5, CÙ XÁ BẮC HẢI, P.25, Q.10

HỒ CHÍ MINH CITY VIET NAM

DATE : 20 FEB 1985



Saigon ngày 20 thg 2 năm 1985

Mồng 1 tháng Giêng ẤT SỬU

RECEIVED

MAR 14 1985

gđ 3/1/85

Kính thưa Bà,

Trong những ngày đầu năm mới ẤT SỬU
Chúng tôi may mắn được biết quý Bà đang
nỗ lực làm việc mang ý nghĩa của nữ cửu gi
vội tình thường trong sáng nhất.

Đó là nữ tổ giúp phướng tiện và Hoàn
cảnh thuận lợi, để chúng tôi có môi trường
tự tạo lại thành phúc chân chính của gia
đình mình.

Chúng tôi là những người được hưởng phúc
ân này, phải hiểu ý nghĩa và giá trị tích tụ
của nó. Thêm vào nguồn gốc của nữ việc, để
biết phải sống sao cho xứng đáng với những
phước ân được ban; cho dù đã phải sống
trong mọi hoàn cảnh bất thuận lợi nhất.

Chúng tôi tuy mỗi được xum họp với gia
đình chưa trọn vẹn, nhưng vẫn có cơ duyên
biết quý Bà với tâm thiện chân thành...

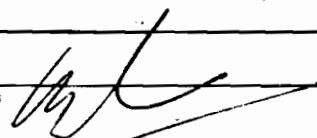
Cơ duyên ấy là nữ khởi đầu của một vận
hội mới, sau thập niên với nhiều thử thách
Chúng tôi ước mong và tin tưởng chờ đợi vào
khả năng cứu giúp của quý Bà cũng bạn bè
trong việc làm có giá trị mang nhiều ý nghĩa
cao trọng.

Kính chúc quý Bà và gia đình
cùng bạn bè mạnh khỏe và an lành.

Xin kính kèm...

~ Tổ Khai thư mẫu

~ Giấy Ra tại



TĐ: Dẫu còn thiếu sót gì...
xin Bà chỉ rõ cho con gái tôi (*) để bổ túc.

Cảm 7

* Ng. thi Huyền. Linh

SAN-BDNO

CA. 92.404

USA



BỘ NỘI VỤ
Trại Xuân Phước
Số 6A-101

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QITG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 21 tháng 11 năm 1972

0 0 0 8 7 8 1 4 6 5

SHSLĐ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
ĐÃ TRÌNH DIỆN
10/1/75
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1967 của Bộ Công an.

Tên họ: XXXXX, quyết định thả số 35/27 ngày 11 tháng 12 năm 1984
của Bộ Nội Vụ

Nay cấp giấy thả cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Nguyễn nghiêm Tôn Sinh năm 1934

Cấp học

Nơi sinh Hà Nội

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt G 5 cư xá chỉ hòa,
quận 10, Tp: Hồ chí Minh

Cán bộ Trung tá ngụy, trưởng ban kế hoạch quân số P.2 BTM

Bị bắt ngày 06/5/1975 Án phạt 3 năm TĐCT

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm 1978 của Bộ Nội Vụ

Đã bị tạm giam lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại G5 Cư xá Bắc hai, quận 10, Tp: Hồ chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo

- Xác định được tội lỗi, chịu sự cải tạo . lao động cố gắng đảm bảo ngày công . Học tập và chấp hành nội qui được, chưa có gì sai phạm lớn . Xếp loại cải tạo : Khá
- Đề nghị chính quyền địa phương tiếp tục theo dõi, qui định nơi cư trú và tiến hành các biện pháp quản lý cho thích hợp (quản chế 12 tháng) . Nhằm tạo điều kiện cho đương sự làm ăn sinh sống, trở thành người công dân Tốt .

Đương sự phải trình diện tại UBND phường, xã quận 10

Trước ngày 12 tháng 11 năm 1985

Của Nguyễn nghiêm Tôn
4887
Danh bản số
Lớp
Quân Pháp

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

1/1

Nguyễn nghiêm Tôn

Ngày 11 tháng 11 năm 1985

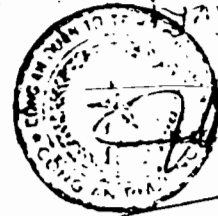
TRƯỞNG TRẠI

NGUYỄN VĂN BẢNG

Long An printing 25 km.

Đ/s Trữu chiền tại địa phương

Ngày 8. 07. 1975



lưu giữ cẩn thận.



HOANG VAN NHOI

INTAKE FORM

F.

PRISONER'S NAME : NGUYỄN NGHIỆM TÙNG

DATE , PLACE OF BIRTH : FEB 28th 1934 HANOI CITY

SEX : MALE

MARITAL STATUS : MARRIED

ADDRESS IN VIETNAM : G.5, CỬ XÁ BẮC HẢI, P.25, Q.10, HỒ CHÍ MINH CITY, VIETNAM

POLITICAL PRISONER : YES FROM: JUN 15th 75 TO: JAN 4th 85

PLACE OF REEDUCATION CAMP : LONG GIÀO, TÂN HIỆP, SƠN LA, NAM HÀ B, Z.30.D, CHÍ HÒA, XUÂN PHƯỚC CAMP

PROFESSION : NONE

EDUCATION IN U.S : NONE

VIETNAMESE ARMY RANK : LT COLONEL (J3/JGS)

VIETNAMESE GOVERNMENT POSITION : NONE

P3. Bộ Tổng Tham mưu

APPLICATION FOR ODP : YES IV NUMBER : NONE

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING : 4

<u>NAME</u>	<u>DATE OF BIRTH</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
01- <u>HUYỀN THỊ - UT</u>	<u>JUN 17th 1933</u>	<u>WIFE</u>
02- <u>NGUYỄN THỊ HUYỀN KHANH</u>	<u>JAN 10th 1959</u>	<u>DAUGHTER</u>
03- <u>NGUYỄN HOANG PHONG</u>	<u>JAN 4th 1960</u>	<u>SON</u>
04- <u>NGUYỄN HOANG CHUONG</u>	<u>FEB 9th 1962</u>	<u>SON</u>

MAILING ADDRESS IN VIETNAM : G.5, CỬ XÁ BẮC HẢI, P.25, Q.10 HỒ CHÍ MINH CITY VIETNAM

NAME ADDRESS OF SPONSOR OR RELATIVES : NGUYỄN - THỊ HUYỀN LINH, SAN - BD NO

CA 92404 USA

RELATIONSHIP WITH PRISONER : DAUGHTER

NAME , ADDRESS AND SIGNATURE OF INFORMANT :

NGUYỄN - NGHIỆM - TÙNG G.5, CỬ XÁ BẮC HẢI, P.25, Q.10

HỒ CHÍ MINH CITY VIETNAM

DATE : 20 FEB 1985

gửi form cho con gái ông
Ông Nguyễn Tôn đề họ điền hồ
sơ cho ông Tạ.
Ông thi Huyền linh

San Diego, CA 92404
và địa chỉ của PC Ngân

ad